III

(Prípravné akty)

VÝBOR REGIÓNOV

112. PLENÁRNE ZASADNUTIE 3. A 4. JÚNA 2015

Stanovisko Európskeho výboru regiónov – Usmernenia politík zamestnanosti členských štátov

(2015/C 260/05)

Spravodajca	Mauro D'ATTIS (IT/EĽS), člen mestského zastupiteľstva Brindisi
Referenčný dokument	Návrh rozhodnutia Rady o usmerneniach politík zamestnanosti členských štátov COM(2015) 98 final

I. **NÁVRHY ZMIEN**

Pozmeňovací návrh 1

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie (5)

Text navrhnutý Komisiou	Navrhovaná zmena
V súlade s ustanoveniami zmluvy Únia vypracovala a implementovala nástroje na koordináciu politík vo fiškálnej oblasti a v oblasti makroštrukturálnych politík. Európsky semester spája rôzne nástroje do jedného zastrešujúceho rámca pre integrovaný multilaterálny ***hospodársky a rozpočtový dohľad***. Zjednodušenie a posilnenie európskeho semestra, ako je stanovené v ročnom prieskume rastu Komisie na rok 2015, ešte viac zlepší jeho fungovanie.	V súlade s ustanoveniami zmluvy Únia vypracovala a implementovala nástroje na koordináciu politík vo fiškálnej oblasti a v oblasti makroštrukturálnych politík. Európsky semester spája rôzne nástroje do jedného zastrešujúceho rámca pre integrovaný multilaterálny ***dohľad nad politikami v oblasti hospodárstva, rozpočtu, zamestnanosti a sociálnych vecí***. Zjednodušenie a posilnenie európskeho semestra, ako je stanovené v ročnom prieskume rastu Komisie na rok 2015, ešte viac zlepší jeho fungovanie.

Zdôvodnenie

Vyplýva zo znenia.

Pozmeňovací návrh 2

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie (5) – vložiť nové odôvodnenie

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
	Stratégia Európa 2020 by sa mala realizovať v spolupráci s regionálnymi a miestnymi orgánmi, ktoré majú vzhľadom na svoje kompetencie a kapacity v oblastiach, ktorých sa tieto usmernenia týkajú, a v súlade so zásadou subsidiarity zásadný význam pri príprave a realizácii národných reformných plánov s osobitným dôrazom na sociálne služby a stratégie začleňovania do trhu práce. Navyše pri celkovej komunikácii o stratégii treba vedieť využiť úlohu miestnych a regionálnych orgánov vzhľadom na to, že miestna a regionálna úroveň je najbližšie k občanom.

Zdôvodnenie

Zdôraznenie politickej úlohy, ktorú v mnohých členských štátoch zohrávajú miestne a regionálne orgány pri uskutočňovaní opatrení v rámci stratégie Európa 2020 ([1]).

Pozmeňovací návrh 3

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie (6)

Text navrhnutý Komisiou	Navrhovaná zmena
Finančná a hospodárska kríza odhalila a zdôraznila významné nedostatky v hospodárstve Únie a jej členských štátov. Zároveň zdôraznila úzku vzájomnú závislosť hospodárstiev a trhov práce členských štátov. Zmena stavu v Únii na silný, udržateľný a inkluzívny stav rastu a tvorby pracovných miest je kľúčovou výzvou súčasnosti. To si vyžaduje koordinované a ambiciózne politické opatrenia na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni, v súlade s ustanoveniami zmluvy a správy hospodárskych záležitostí Únie. Na základe kombinácie opatrení týkajúcich sa ponuky a dopytu by tieto opatrenia mali zahŕňať zvýšenie investícií, obnovený záväzok v prospech štrukturálnych reforiem a uplatňovanie fiškálnej zodpovednosti.	Finančná a hospodárska kríza odhalila a zdôraznila významné nedostatky v hospodárstve Únie a jej členských štátov. Zároveň zdôraznila úzku vzájomnú závislosť hospodárstiev a trhov práce členských štátov. Zmena stavu v Únii na silný, udržateľný a inkluzívny stav rastu a tvorby pracovných miest je kľúčovou výzvou súčasnosti. To si vyžaduje koordinované a ambiciózne politické opatrenia na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni, v súlade s ustanoveniami zmluvy a správy hospodárskych záležitostí Únie. Na základe kombinácie opatrení týkajúcich sa ponuky a dopytu by tieto opatrenia mali zahŕňať zvýšenie investícií ***z verejných a súkromných zdrojov***, obnovený záväzok v prospech štrukturálnych reforiem a uplatňovanie fiškálnej zodpovednosti.

Zdôvodnenie

Vyplýva zo znenia.

([1]) Uznesenie Výboru regiónov na tému „*Lepšie nástroje na implementáciu stratégie Európa 2020: integrované usmernenia pre hospodársku politiku a politiku zamestnanosti v členských štátoch a Európskej únii*“ (CdR 175/2010 fin).

Pozmeňovací návrh 4

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie (7)

Text navrhnutý Komisiou	Navrhovaná zmena
Členské štáty a Únia by mali tiež riešiť sociálne dôsledky krízy a zamerať sa na vytváranie súdržnej spoločnosti, v ktorej sú ľudia schopní predvídať a zvládať zmeny, a môžu sa aktívne podieľať na fungovaní spoločnosti a hospodárstva. Mal by byť zabezpečený prístup a možnosti pre všetkých a chudoba a sociálne vylúčenie by sa mali zredukovať, najmä zabezpečením účinného fungovania trhov práce a systémov sociálneho zabezpečenia a odstránením prekážok, ktoré bránia účasti na trhu práce. Členské štáty by tiež mali zaistiť, aby výhody vyplývajúce z hospodárskeho rastu pocítili všetci občania a všetky regióny.	Členské štáty a Únia by mali tiež riešiť sociálne dôsledky krízy a zamerať sa na vytváranie súdržnej spoločnosti, v ktorej sú ľudia schopní predvídať a zvládať zmeny, a môžu sa aktívne podieľať na fungovaní spoločnosti a hospodárstva. Mal by byť zabezpečený prístup a možnosti pre všetkých a chudoba a sociálne vylúčenie by sa mali zredukovať, najmä zabezpečením účinného fungovania trhov práce a systémov sociálneho zabezpečenia a odstránením prekážok, ktoré bránia účasti na trhu práce ***a pracovnej mobilite***. Členské štáty by tiež mali zaistiť, aby výhody vyplývajúce z hospodárskeho rastu pocítili všetci občania a všetky regióny.

Zdôvodnenie

Vyplýva zo znenia.

Pozmeňovací návrh 5

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie (8)

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Opatrenia v súlade s usmerneniami sú dôležitým príspevkom k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020. Usmernenia predstavujú integrovaný súbor európskych a vnútroštátnych politík, ktoré by členské štáty a Únia mali implementovať, aby dosiahli pozitívne účinky presahovania koordinovaných štrukturálnych reforiem, primeranú celkovú hospodársku politiku a jednotnejší príspevok európskych politík k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020.	Opatrenia v súlade s usmerneniami sú dôležitým príspevkom k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020. Usmernenia predstavujú integrovaný súbor európskych a vnútroštátnych politík, ktoré by členské štáty a Únia mali implementovať, aby dosiahli pozitívne účinky presahovania koordinovaných štrukturálnych reforiem, ***ktoré zohľadnia osobitné sociálne a hospodárske charakteristiky jednotlivých regiónov***, primeranú celkovú hospodársku politiku a jednotnejší príspevok európskych politík k dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020***, ktorá by sa mala realizovať v spolupráci s miestnymi a regionálnymi orgánmi***.

Zdôvodnenie

Miestne a regionálne orgány majú zásadný význam vzhľadom na svoje kompetencie a kapacity a v súlade so zásadou subsidiarity pri príprave a realizácii národných reformných plánov, ako aj v celkovej komunikácii o stratégii Európa 2020 ([2]).

([2]) Pozri poznámku pod čiarou č. 1.

Pozmeňovací návrh 6

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie (8) – vložiť nové odôvodnenie

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
	Členské štáty a Únia by mali vytvoriť vhodný rámec na účinnejšie a efektívnejšie využívanie nástrojov EÚ, ktoré by pomáhali miestnym a regionálnym orgánom pri plnení ich povinností pri realizácii opatrení v oblasti hospodárskeho a sociálneho začlenenia, s cieľom zabezpečiť vhodné formy sociálnej ochrany, ktoré by zamedzili chudobe a sociálnemu vylúčeniu, a riešiť vážny problém nezamestnanosti, osobitne dlhodobej nezamestnanosti a nezamestnanosti mládeže, prostredníctvom sociálnych služieb a služieb na podporu zamestnanosti.

Zdôvodnenie

Sú to práve miestne a regionálne orgány, ktoré v praxi realizujú opatrenia v oblasti hospodárskeho a sociálneho začlenenia, prostredníctvom sociálnych služieb a služieb na podporu zamestnanosti. Usmernenia politiky zamestnanosti by mali stanoviť primeraný rámec a ešte vhodnejšie nástroje financovania, ktoré by pomáhali miestnym a regionálnym orgánom pri plnení týchto povinností ([3]), odhliadnuc od už podniknutých krokov, ako napríklad 20-percentná rezerva ESF určená na sociálne začlenenie.

Pozmeňovací návrh 7

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie (9)

Text navrhnutý Komisiou	Navrhovaná zmena
Hoci sú tieto usmernenia adresované členským štátom a Únii, mali by sa vykonávať v partnerstve so všetkými vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi, v úzkej spolupráci s parlamentmi, ako aj so sociálnymi partnermi a zástupcami občianskej spoločnosti.	Hoci sú tieto usmernenia adresované členským štátom a Únii, mali by sa vykonávať v partnerstve so všetkými vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi, v úzkej spolupráci s parlamentmi, ako aj so sociálnymi partnermi a zástupcami občianskej spoločnosti. ***Miestne a regionálne orgány, vzhľadom na svoje kompetencie a kapacity v oblastiach, ktorých sa tieto usmernenia týkajú, a v súlade so zásadou subsidiarity, majú zásadný význam pri realizácii usmernení, najmä pokiaľ ide o sociálne služby a stratégie začleňovania do trhu práce.***

Zdôvodnenie

Vyplýva zo znenia.

([3]) Pozri poznámku pod čiarou č. 1.

Pozmeňovací návrh 8

Príloha – Integrované usmernenia k návrhu rozhodnutia

5. usmernenie – prvý odsek – vložiť nový odsek

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Členské štáty by mali zjednodušiť vytváranie pracovných miest, odstrániť prekážky pre podniky pri nábore zamestnancov, podporovať podnikanie a najmä zakladanie a rast malých podnikov s cieľom zvýšiť mieru zamestnanosti žien a mužov. Členské štáty by tiež mali aktívne podporovať sociálne hospodárstvo a posilňovať sociálnu inováciu.	Členské štáty by mali zjednodušiť vytváranie pracovných miest, odstrániť prekážky pre podniky pri nábore zamestnancov, podporovať podnikanie a najmä zakladanie a rast malých podnikov s cieľom zvýšiť mieru zamestnanosti žien a mužov. Členské štáty by tiež mali aktívne podporovať sociálne hospodárstvo a posilňovať sociálnu inováciu. ***Členské štáty by mali pri zohľadnení aktívnych nástrojov trhu práce prijať opatrenia aj na podporu samostatnej zárobkovej činnosti, najmä samostatných podnikateľov, vzhľadom na ich vplyv na hospodársky rast, hlavne na miestnej úrovni, mali by podporiť mladé začínajúce podniky, mikropodniky a ambiciózne inovačné projekty so strednou a vysokou mierou rizika a nezaťažovať ich nadmernou byrokraciou, ktorá bráni ich vytváraniu.***

Zdôvodnenie

Nemožno prehliadať skutočnosť, že samostatní podnikatelia majú výrazný vplyv na hospodársky rast na miestnej úrovni, a preto nemôžu byť vylúčení z opatrení na podporu zamestnanosti.

Pozmeňovací návrh 9

Príloha – Integrované usmernenia k návrhu rozhodnutia

6. usmernenie – prvý odsek – vložiť nový odsek

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Členské štáty by mali podporovať produktivitu a zamestnateľnosť prostredníctvom primeranej ponuky príslušných vedomostí a zručností. Členské štáty by mali urobiť potrebné investície do systémov vzdelávania a odbornej prípravy a zároveň zvýšiť ich účinnosť a efektívnosť s cieľom zvyšovať úroveň zručností pracovnej sily, čím sa jej umožní lepšie predvídať a reagovať na rýchlo sa meniace potreby dynamických trhov práce v hospodárstve, ktoré je čoraz závislejšie od digitálnych technológií. Členské štáty by mali zintenzívniť úsilie o zlepšenie prístupu ku kvalitnému vzdelávaniu dospelých pre všetkých a implementovať stratégie aktívneho starnutia, aby sa umožnil dlhší produktívny vek.	Členské štáty by mali podporovať produktivitu a zamestnateľnosť prostredníctvom primeranej ponuky príslušných vedomostí a zručností. Členské štáty***, spolu s príslušnými miestnymi a regionálnymi orgánmi a v dialógu so súkromným sektorom, by mali prostredníctvom vzdelávania a odbornej prípravy lepšie zosúladiť dostupné pracovné kvalifikácie s potrebami trhu práce. Členské štáty*** by mali urobiť potrebné investície do systémov vzdelávania, odbornej prípravy a ***celoživotného vzdelávania a*** zároveň zvýšiť ich účinnosť a efektívnosť s cieľom zvyšovať úroveň zručností pracovnej sily, čím sa jej umožní lepšie predvídať a reagovať na rýchlo sa meniace potreby dynamických trhov práce v hospodárstve, ktoré je čoraz závislejšie od digitálnych technológií. Členské štáty by mali zintenzívniť úsilie o zlepšenie prístupu ku kvalitnému vzdelávaniu dospelých pre všetkých a implementovať stratégie aktívneho starnutia, aby sa umožnil dlhší produktívny vek.

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
	V tomto rámci by sa malo vyvíjať maximálne úsilie na konsolidáciu prechodu na ekologické hospodárstvo a modrú ekonomiku prostredníctvom zosúladenia dopytu po pracovnej sile a zručnostiach, pričom treba predvídať a riadiť zmeny v nárokoch na ľudský kapitál a presunúť daňové zaťaženie na iné formy príspevkov. To môže pomôcť predovšetkým pri znižovaní nezamestnanosti mladých ľudí, ktorá v súčasnosti v Európskej únii dosahuje priemerne viac než 22 %. Zároveň je potrebné podporovať rozvoj sociálneho hospodárstva vzhľadom na potenciál toho sektora pri vytváraní kvalitných pracovných miest, predovšetkým v súvislosti s požiadavkami, ktoré sú kladené na úrovni regiónov a miestnych orgánov Európy.

Zdôvodnenie

Zmena na základe postoja VR, ktorý vyjadril už v stanovisku na tému „Rámec kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie“ (COR-2014-01319). Týmto pozmeňovacom návrhom sa tiež vyzdvihuje význam celoživotného vzdelávania a zdôrazňuje potreba sústrediť sa na ekologické hospodárstvo ([4]) ([5]), a sociálne hospodárstvo, ktoré majú výrazný potenciál zvyšovať zamestnanosť a patria k územným rozmerom hospodárstva ([6]).

Pozmeňovací návrh 10

Príloha – Integrované usmernenia k návrhu rozhodnutia

6. usmernenie – štvrtý odsek

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Mali by sa znížiť prekážky účasti na trhu práce, a to najmä v prípade žien, starších pracovníkov, mladých ľudí, osôb so zdravotným postihnutím a legálnych migrantov. Na trhu práce sa musí zabezpečiť rodová rovnosť vrátane rovnosti v odmeňovaní, ako aj prístup k dostupnému a kvalitnému vzdelávaniu a starostlivosti v ranom detstve.	Mali by sa znížiť prekážky účasti na trhu práce, a to najmä v prípade žien, starších pracovníkov, mladých ľudí, osôb so zdravotným postihnutím a legálnych migrantov. Na trhu práce sa musí zabezpečiť rodová rovnosť vrátane rovnosti v odmeňovaní, ako aj prístup k dostupnému a kvalitnému vzdelávaniu a starostlivosti v ranom detstve***, ako aj k dlhodobej starostlivosti. Treba tiež podporovať šírenie netypických foriem zamestnania prostredníctvom konkrétneho regulačného rámca.***

Zdôvodnenie

Ženy sa často starajú nielen o malé deti, ale aj o staršie či zdravotne postihnuté osoby. Keďže ide o politiky zamestnanosti, nemožno vynechať otázku žiaducej podpory netypických foriem zamestnania.

([4]) COM(2014) 446.
([5]) Stanovisko VR na tému *„Zelený akčný plán pre MSP a Iniciatíva na podporu zelených pracovných miest“*
([6]) Uznesenie VR o pracovnom programe Európskej komisie na rok 2015 (COR-2015-00074).

Pozmeňovací návrh 11

Príloha – Integrované usmernenia k návrhu rozhodnutia

6. usmernenie – piaty odsek

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Členské štáty by mali plne využívať podporu z Európskeho sociálneho fondu a iných fondov Únie s cieľom zlepšiť zamestnanosť, sociálnu inklúziu, vzdelávanie a verejnú správu.	Členské štáty by mali plne využívať podporu z Európskeho sociálneho fondu a iných fondov Únie s cieľom zlepšiť zamestnanosť, sociálnu inklúziu, vzdelávanie a verejnú správu***, a to v plnom súlade s pravidlami, ktoré pre tieto fondy platia. Európsky sociálny fond by sa mal konkrétne viac zameriavať na lepšie merateľné výsledky (zamestnanosť, sociálne začlenenie, súdržnosť), menej podliehať špecifickej administratívnej záťaži a zároveň byť podrobený väčšej kontrole vplyvu a výsledkov. Okrem toho je nutné využívať Európsky fond pre strategické investície a jeho investičné platformy s cieľom podnietiť rozvoj ambicióznych projektov, ktoré budú mať výrazný vplyv na regionálnej úrovni, a tak zabezpečiť projekty miestneho podnikania, podporiť malé a stredné podniky a mikropodniky, inovatívne začínajúce podniky a projekty s vysokou mierou rizika, pričom by sa mala zabezpečiť kvalita pracovných miest a vybavenie pracovníkov zručnosťami potrebnými na prechod Únie na model udržateľného rastu.***

Zdôvodnenie

Je zrejmé, že Európsky sociálny fond musí byť naplno využívaný zo strany členských štátov v plnom súlade s predpismi, ktorými sa riadia fondy EÚ, ale je potrebné, aby bol zameraný na výsledky, ktoré by boli ešte merateľnejšie, a aby menej podliehal špecifickej administratívnej záťaži, pričom by bolo potrebné napríklad zvýšiť kontroly.

Pozmeňovací návrh 12

Príloha – Integrované usmernenia k návrhu rozhodnutia

6. usmernenie – piaty odsek – Vložiť nový odsek

Text navrhnutý Európskou komisiou	Navrhovaná zmena
	Podpora investícií je na zabezpečenie hospodárskeho rastu, zamestnanosti a sociálnej súdržnosti prioritou. Na dosiahnutie týchto cieľov je nevyhnutný príspevok súkromných i verejných finančných zdrojov. Treba uznať význam verejného sektora pre jeho príspevok k povzbudzovaniu hospodárskeho rastu.

Zdôvodnenie

Investície treba stimulovať a udržiavať. Na dosiahnutie tohto cieľa by sa preto mala navrhnúť revízia a reorganizácia verejných výdavkov. Pravidlá Európskej únie vyžadujú, aby sa takéto investície považovali skôr za súčasť budúcnosti, než len za dlh verejných financií.

Pozmeňovací návrh 13

Príloha – Integrované usmernenia k návrhu rozhodnutia

7. usmernenie – druhý odsek

Text navrhnutý Európskou komisiou	Navrhovaná zmena
Členské štáty by mali aktívne zapojiť národné parlamenty a sociálnych partnerov do návrhu a implementácie príslušných reforiem a politík v súlade s vnútroštátnymi postupmi, a zároveň podporiť zlepšenie fungovania a účinnosti sociálneho dialógu na vnútroštátnej úrovni.	Členské štáty by mali aktívne zapojiť národné parlamenty a ***miestne a regionálne orgány pre záležitosti v ich právomoci, ako aj*** sociálnych partnerov do návrhu a implementácie príslušných reforiem a politík v súlade s vnútroštátnymi postupmi, a zároveň podporiť zlepšenie fungovania a účinnosti sociálneho dialógu na vnútroštátnej úrovni.

Zdôvodnenie

Vyplýva zo znenia.

Pozmeňovací návrh 14

Príloha – Integrované usmernenia k návrhu rozhodnutia

7. usmernenie – štvrtý odsek – vložiť nový odsek

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Mala by sa zabezpečiť mobilita pracovníkov s cieľom naplno využiť potenciál európskeho trhu práce vrátane posilnenia prenosnosti dôchodkových práv a uznávania kvalifikácií. Členské štáty by mali zároveň bojovať proti zneužívaniu existujúcich pravidiel.	Mala by sa zabezpečiť mobilita pracovníkov***, a to ako základné právo, ktoré by však zostalo otázkou slobodnej voľby,*** s cieľom naplno využiť potenciál európskeho trhu práce vrátane posilnenia prenosnosti dôchodkových práv ***a práv na sociálne zabezpečenie*** a uznávania kvalifikácií. Členské štáty by mali zároveň bojovať proti zneužívaniu existujúcich pravidiel. ***Členské štáty by však mali zohľadniť aj skutočnosť, že dlhodobé globálne sociálne investície regiónov a miestnych orgánov, ktoré majú najlepšie postavenie na to, aby chápali osobitosti svojich území a spoločenstiev, môžu priniesť trvalejšie riešenia krízy tým, že zabraňujú nadmernému ochudobňovaniu území o vysoko kvalifikovanú pracovnú silu, ktorá je schopná stimulovať rast.*** ***Vytvorenie nástrojov na miestnej a regionálnej úrovni na zmiernenie nadmernej emigrácie kvalifikovanej pracovnej sily by mohlo prispieť k rozvoju hospodárstva a rastu zamestnanosti na miestnej úrovni.***

Zdôvodnenie

Právo na voľný pohyb je jedným z najväčších úspechov Európskej únie a je nevyhnutné zachovať ho a uľahčiť jeho uplatňovanie posilnením voľného pohybu pracovníkov ([7]). Treba však poznamenať, že dlhodobé globálne sociálne investície regiónov a miestnych orgánov, ktoré majú najlepšie postavenie na to, aby chápali osobitosti svojich území a spoločenstiev, môžu priniesť trvalejšie riešenia krízy tým, že zabraňujú nadmernému ochudobňovaniu území o vysoko kvalifikovanú pracovnú silu ([8]).

([7]) Stanovisko VR na tému „*Pracovná mobilita a posilnenie siete EURES*“ (CdR 2014-1315).
([8]) Stanovisko VR na tému „*Balík o sociálnych investíciách*“, bod 20 (CdR1999-2013).

Pozmeňovací návrh 15

Príloha – Integrované usmernenia k návrhu rozhodnutia

8. usmernenie – prvý odsek

Text navrhnutý Komisiou	Navrhovaná zmena
Členské štáty by mali modernizovať svoje systémy sociálnej ochrany, aby poskytovali účinnú, efektívnu a primeranú ochranu vo všetkých etapách života jednotlivca, pričom zabezpečia spravodlivosť a riešenie nerovností. Sú potrebné jednoduchšie a lepšie zacielené sociálne politiky spolu s dostupným a kvalitným vzdelávaním a starostlivosťou v detstve, odbornou prípravou a pomocou pri hľadaní pracovného miesta, podporou bývania a dostupnou zdravotnou starostlivosťou, prístupom k základným službám, ako je bankový účet a internet, a tiež sú potrebné opatrenia na predchádzanie predčasnému ukončeniu školskej dochádzky a boj proti sociálnemu vylúčeniu.	Členské štáty by mali modernizovať svoje systémy sociálnej ochrany, aby poskytovali účinnú, efektívnu a primeranú ochranu vo všetkých etapách života jednotlivca, pričom zabezpečia spravodlivosť a riešenie nerovností. Sú potrebné jednoduchšie a lepšie zacielené sociálne politiky spolu s dostupným a kvalitným vzdelávaním a starostlivosťou v detstve, odbornou prípravou a pomocou pri hľadaní pracovného miesta, podporou bývania a dostupnou zdravotnou starostlivosťou, ***vrátane dlhodobej starostlivosti,*** prístupom k základným službám, ako je bankový účet a internet, a tiež sú potrebné opatrenia na predchádzanie predčasnému ukončeniu školskej dochádzky a boj proti sociálnemu vylúčeniu.

Zdôvodnenie

Vyplýva zo znenia.

Pozmeňovací návrh 16

Príloha – Integrované usmernenia k návrhu rozhodnutia

8. usmernenie – druhý odsek

Text navrhnutý Komisiou	Navrhovaná zmena
Na tento účel by sa mali využívať rôzne nástroje***, a to komplementárnym spôsobom, vrátane aktivácie trhu práce, ktorá umožní prístup k službám a k podpore príjmu zameraným na individuálne potreby***. Systémy sociálnej ochrany by mali byť vytvorené tak, aby uľahčili zachytenie všetkých oprávnených osôb, podporovali investície do ľudského kapitálu a pomáhali zabrániť chudobe, znižovať ***ju*** a chrániť pred ***ňou***.	Na tento účel by sa mali ***komplementárnym spôsobom*** využívať rôzne nástroje ***založené na stratégiách aktívneho začlenenia, v rámci ktorých by sa kombinovali primeraný minimálny príjem, inkluzívne trhy práce a služby vysokej kvality prispôsobené individuálnym potrebám***. Systémy sociálnej ochrany by mali byť vytvorené tak, aby uľahčili zachytenie všetkých oprávnených osôb, podporovali investície do ľudského kapitálu a pomáhali zabrániť chudobe ***a sociálnemu vylúčeniu***, znižovať ***ich*** a chrániť pred ***nimi***.

Zdôvodnenie

Vyplýva zo znenia.

II. **POLITICKÉ ODPORÚČANIA**

EURÓPSKY VÝBOR REGIÓNOV

Úvodné pripomienky

1. konštatuje, že hoci sú usmernenia v oblasti zamestnanosti adresované členským štátom, stratégia Európa 2020 by sa mala realizovať v spolupráci s regionálnymi a miestnymi orgánmi, ktoré majú vzhľadom na svoje kompetencie a kapacity v oblastiach, ktorých sa tieto usmernenia týkajú, a v súlade so zásadou subsidiarity zásadný význam pri príprave a realizácii národných reformných plánov, ako aj v celkovej komunikácii o stratégii ([9]);

2. zdôrazňuje, že aj miestne a regionálne orgány v praxi realizujú opatrenia v oblasti hospodárskeho a sociálneho začlenenia, prostredníctvom sociálnych služieb a služieb na podporu zamestnanosti, a preto by usmernenia politík zamestnanosti mali vytvoriť vhodný rámec a patričné nástroje financovania, ktoré by územným orgánom pomáhali pri plnení týchto povinností ([10]);

3. odporúča, aby sa brala do úvahy najmä skutočnosť, že miestna a regionálna úroveň je najbližšie k občanom, a tým i k uchádzačom o zamestnanie a zamestnávateľom ([11]);

Všeobecné pripomienky

4. víta revíziu usmernení pre oblasť zamestnanosti z roku 2010, ktorú vykonala Komisia a ktorej cieľom je zohľadniť dôsledky krízy a ponúkať konkrétne operačné pokyny v rámci priorít nového programu;

5. pripomína Komisii, že verejné investície, ktoré vykonávajú miestne a regionálne orgány, zohrávajú kľúčovú úlohu pri podpore hospodárskeho rastu, a preto musia byť naplno začlenené do novej investičnej politiky EÚ podľa Junckerovho plánu. Preto sa domnieva, že sú potrebné opatrenia na reorganizovanie verejných investičných výdavkov, pričom treba uprednostňovať produktívne výdavky, ktoré prinášajú dlhodobejšie výhody, a vyčleniť zdroje z Junckerovho plánu nielen na realizáciu veľkých diel, ale aj na územné opatrenia, ktoré umožňujú priame zapojenie miestnych a regionálnych orgánov;

6. víta rozhodnutie Európskej komisie netrvať na zachovaní usmernení zamestnanosti na nastávajúce roky v nezmenenej podobe, na rozdiel od predchádzajúcich vyhlásení. To by umožnilo potrebnú revíziu usmernení, ktorá by obsahovala výsledky preskúmania stratégie Európa 2020 v polovici obdobia, ktoré je naplánované na druhú polovicu roka 2015;

7. v tejto súvislosti potvrdzuje, že všetky tri piliere stratégie Európa 2020 pre inteligentný, udržateľný a inkluzívny rast sú primerané a že vybrané hlavné ukazovatele sú relevantné. Výbor však žiada, aby bol do stratégie Európa 2020 začlenený „územný rozmer“ a aby boli vytýčené ciele pre miestnu a regionálnu úroveň. Na tento by účel Európska komisia a Európska rada mali presadzovať prístup založený na kombinácii postupu plánovania zhora nadol a zdola nahor, ktorý je v súlade so zásadou subsidiarity a zahŕňa všetky relevantné úrovne verejnej správy, vrátane orgánov na nižšej ako celoštátnej úrovni ([12]);

8. nabáda Európsku komisiu, aby Európsky sociálny fond viac zamerala na lepšie merateľné výsledky (zamestnanosť, sociálne začlenenie, súdržnosť), odbremenila ho od špecifickej administratívnej záťaže a zároveň ho podrobila väčšej kontrole. V tejto súvislosti by miestne a regionálne orgány mali vytvárať programy v súlade s hlavnými usmerneniami Európskej únie;

([9]) Pozri poznámku pod čiarou č. 1.
([10]) Pozri poznámku pod čiarou č. 1.
([11]) Pozri poznámku pod čiarou č. 7.
([12]) Aténske vyhlásenie VR k hodnoteniu stratégie Európa 2020 v polovici jej uplatňovania.

9. zdôrazňuje, že usmernenia zamestnanosti neobsahujú žiadny odkaz na potenciál ekologických a tzv. modrých pracovných miest v boji proti nezamestnanosti v Európe. VR preto opätovne potvrdzuje svoju podporu oznámeniu Európskej komisie z minulého roka na tému „Iniciatíva na podporu zelených pracovných miest“ ([13]) a integrovanej námornej politike, v ktorých sa zdôrazňujú výzvy a príležitosti vyplývajúce z prechodu na ekologické hospodárstvo a modrú ekonomiku, najmä potreba zosúladiť dopyt po pracovnej sile a zručnosti, a zároveň predvídať a riadiť zmeny v nárokoch na ľudský kapitál;

10. poukazuje na význam zosúladenia politík v oblasti zamestnanosti a vzdelávania. Posilnenie hospodárskej konkurencieschopnosti regiónov je možné len prostredníctvom vedomostí, vzhľadom na to, že kvalifikovaná pracovná sila tvorí základňu pre rozvoj hospodárstva. Preto má prvoradý význam oblasť odbornej kvalifikácie a prípravy, rekvalifikácia a odborná príprava, pre ktoré je však potrebné zosúladiť politiky v oblasti zamestnanosti a vzdelávania;

11. poukazuje na význam zosúladenia kvalifikácií s potrebami trhu práce a v tejto súvislosti vyzdvihuje úlohu, ktorú zohrávajú miestne a regionálne orgány pri predpovedaní potrieb, pokiaľ ide o zručnosti, a ich zlaďovaní s potrebami trhu práce, a to najmä prostredníctvom opatrení v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a podpory podnikania mladých ľudí. Ďalšie odporúčania týkajúce sa zosúladenia kvalifikácií s potrebami trhu práce VR uvádza vo svojom stanovisku na tému „Rámec kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie“ (COR-2014-01319); zdôrazňuje, že otázka zručností je mimoriadne významná pre mladých ľudí, ktorí stále doplácajú na znepokojujúco vysokú mieru nezamestnanosti, ktorá presahuje 22 % a vo všeobecnosti by mali byť lepšie pripravovaní na pracovné miesta zajtrajška, ale predovšetkým na ekologické pracovné miesta ([14]);

12. víta odkaz na sociálne hospodárstvo v 5. usmernení a poukazuje na potenciál toho sektora pri vytváraní kvalitných pracovných miest v regiónoch a mestách Európy ([15]). V tejto súvislosti je podpora terciárneho sektora a dobrovoľníckej činnosti špecifickým cieľom opatrení miestnych a regionálnych orgánov;

13. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v súčasných aktualizovaných usmerneniach zamestnanosti zaberá rodový rozmer menší priestor než v predchádzajúcich usmerneniach, poukazuje na to, že kríza mala na ženy iný vplyv ako na mužov, a zdôrazňuje, že uznanie rozdielov medzi mužmi a ženami by umožnilo prijať cielenejšie a účinnejšie politické opatrenia;

14. zdôrazňuje, že by sa mali prijať opatrenia aj na podporu samostatnej zárobkovej činnosti, najmä samostatných podnikateľov, vzhľadom na ich vplyv na hospodársky rast, hlavne na miestnej úrovni;

15. požaduje opatrenia na zlepšenie digitálneho hospodárstva zmenšovaním digitálnej priepasti, s cieľom zvýšiť potenciál rastu, a zdôrazňuje dôležitosť opatrení, ktoré by sa mohli rozvíjať na miestnej úrovni;

16. na margo mobility pracovníkov opätovne zdôrazňuje, že pre veľkú väčšinu občanov EÚ je právo na voľný pohyb jedným z najväčších úspechov Európskej únie, a nazdáva sa, že je nevyhnutné zachovať toto právo a uľahčiť jeho uplatňovanie posilnením voľného pohybu pracovníkov ([16]). Treba však poznamenať, že dlhodobé globálne sociálne investície regiónov a miestnych orgánov, ktoré majú najlepšie postavenie na to, aby chápali osobitosti svojich území a spoločenstiev, môžu priniesť trvalejšie riešenia krízy tým, že zabraňujú nadmernému ochudobňovaniu území o vysoko kvalifikovanú pracovnú silu, ktorá je schopná stimulovať rast ([17]).

V Bruseli 3. júna 2015

Predseda
Európskeho výboru regiónov

Markku MARKKULA

([13]) Pozri poznámku pod čiarou č. 4.
([14]) Pozri poznámku pod čiarou č. 5.
([15]) Pozri poznámku pod čiarou č. 6.
([16]) Pozri poznámku pod čiarou č. 7.
([17]) Pozri poznámku pod čiarou č. 8.